



FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Page 1 of 6

CASING WASH
Data de revisão: 08/10/12

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA:

Nome do produto:	CASING WASH™ 200
Fornecedor:	Baker Hughes do Brasil Estrada Projetada, sn – Área 19 – Imboassica Macaé – RJ CEP 27925-545
Uso do Material	Limpeza de revestimento
Validado em:	08/10/2012
Versão:	02
Em caso de emergência:	For chemical emergency 0800 023 2255 Data de revisão: 08/10/2012

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS:

Perigos principais:	Combustível líquido. Pode se inflamar pelo calor, faíscas ou chamas.
Efeitos dos produtos:	Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
Efeitos adversos à saúde humana:	Olhos: o contato com os olhos pode causar irritação. Pele: Este produto pode causar irritações à pele. o contato prolongado ou repetido pode resultar em ressecamento ou secura da pele, o que pode levar à irritação e dermatite. Inalação: Altas concentrações de vapores são irritantes para os olhos, nariz, garganta e pulmões. Ingestão: irritante para a boca, garganta e estômago.
Efeitos Ambientais:	Informação não disponibilizada pelo fabricante
Perigos físicos e químicos	O produto é estável quimicamente em condições normais.
Perigos específicos:	Pode se inflamar pelo calor, faíscas ou chamas.
Classificação do produto químico:	Produto não perigoso.
Visão geral de emergências	Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

**Consulte a Seção 11 para informações toxicológicas*

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES:

Substância()/Preparado(x):	
Nome químico comum/ genérico:	Mistura de surfactantes
Sinônimos:	Não possui.
CAS#:	Não aplicável.
Ingredientes contribuintes ao perigo:	Éter de Glicol (25 a 35%) 34590-94-8
Natureza química:	Mistura de surfactantes

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS:

Recomendações Gerais:	Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Lavar-se cuidadosamente depois do manuseio. Manusear apenas com ventilação adequada.
Inalação:	Mudar para o ar livre. Se houver dificuldade na respiração, dê oxigenio. Chame um médico se os sintomas manifestarem-se ou

Nota: Matenha esta ficha acessível nos locais de armazenamento e nos locais onde o produto é utilizado.

Contato com a pele:	persistirem. Remova as roupas contaminadas. lavar com sabão e água. Procure atendimento médico se houver aparecimento ou persistência de irritação. Lave as roupas separadamente antes de usar novamente.
Contato com os olhos:	Lave os olhos imediatamente com água abundante durante pelo menos 15 minutos. procure atendimento médico, se houver aparecimento ou persistência de irritação.
Ingestão:	Beber bastante água e consultar um médico.
Ações a serem evitadas:	Evite contato com a pele e respirar vapores provenientes desse produto. Manter os recipientes sempre fechados.
Descrição de sintomas e efeitos:	A inalação de vapores ou névoa do produto pode irritar o sistema respiratório. É nocivo por ingestão e pode causar irritação da pele e dos olhos.
Orientações ao socorrista/médico:	Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO:

Meios de extinção apropriados:	Produto químico seco, dióxido de carbono.
Meios de extinção não apropriados:	Não utilizar jatos d'água.
Perigos específicos:	Combustível líquido. Pode queimar, mas não se inflama rapidamente.
Métodos especiais:	Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Remover os recipientes da área do incêndio se isso puder ser feito sem risco. Use borrifamento d'água para manter frio os recipientes expostos ao fogo.
Proteção dos bombeiros:	Use roupas de proteção completa, incluindo capacete, aparato autônomo de respiração de pressão positiva ou de demanda de pressão, roupa de proteção e máscara facial. Transfira os recipientes para longe da área de fogo, se puder fazê-lo sem risco. Resfrie os frascos, mergulhando-os em quantidade abundante de água até bem depois de o fogo ter sido extinto.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO E VAZAMENTO:

Precauções pessoais:	Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Evacuar áreas vizinhas. Não deixar entrar pessoas desnecessárias ou desprotegidas. NÃO tocar ou caminhar sobre material derramado. Forneça ventilação adequada. Utilizar máscara adequada quando a ventilação for inadequada. Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado.
Remoção de fontes de ignição:	Remova todas as fontes de ignição. Nenhuma chama, fumaça ou

Precauções ambientais:

chamas na área de perigo.

Prevenir dispersão ou derramamento posterior se for mais seguro assim.

Métodos de limpeza:

Derramamentos de larga proporção: Fosso muito à frente do derramamento líquido para descarte posterior. Absorva com terra, areia ou outro material não combustível e transfira para recipientes para posterior descarte.

Derramamentos de pequena proporção: Limpar com material absorvente (pano ou pedaço de lã, por exemplo). Limpar meticulosamente as superfícies contaminadas. Após a remoção, enxague a área contaminada abundantemente com água.

Recuperação:

Não repor a substância derramada na embalagem original para reutilização. O produto derramado deverá ser descartado através de empresa autorizada de controle de resíduos.

Neutralização:

Não há necessidade de neutralização.

Disposição:

Descarte através de uma empresa autorizada no controle de resíduos.

Prevenção de perigos secundários:

Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO:

Manuseio:

Use este produto com ventilação adequada. Não manipule nem armazene próximo ao fogo, calor e outras fontes de ignição. Não pressurize, corte, solde, utilize solda de latão, perfure, triture ou exponha tais recipientes ao calor, eletricidade estática ou outras fontes de ignição. Eles podem explodir e causar lesão ou morte. Evitar o contato com a pele e os olhos. não respirar vapores ou spray. não comer, beber ou fumar durante o manuseio.

Armazenamento:

Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Guardar a temperaturas entre 21 e 32 graus Celsius. Manter os recipientes hermeticamente fechados, em local seco, fresco e arejado. Mantenha este material afastado de alimentos, bebidas e alimento de animais.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL:

Medidas de controle de engenharia:

Use equipamentos para isolamento do processo, ventilação local por exaustor ou outros controles de engenharia para garantir que os níveis das substâncias transportadas pelo ar fique abaixo do limite recomendado.

Parâmetros de controle específicos:

Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado. Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o material é manuseado, armazenado e processado. Os funcionários devem lavar as mãos e o rosto antes de comer, beber ou fumar. Não ingerir.

Limites de exposição ocupacional:	Evitar contato com os olhos, pele e roupas. Enquanto estiver manuseado evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Recipientes vazios retêm resíduo do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente.
Indicadores biológicos:	Éter glicol (34590-94-8) STEL 150ppm, TWA 100ppm
Procedimentos recomendados para o monitoramento:	Informação não disponibilizada pelo fabricante
Equipamentos de proteção individual (EPI)	Informação não disponibilizada pelo fabricante
Precauções especiais:	Se a ventilação não for suficiente para evitar efetivamente o acúmulo de aerossóis ou névoas, é preciso fornecer proteção respiratória adequada de acordo com o NIOSH/MSHA Mãos: Luvas resistentes à ação química. Olhos: Utilizar óculos de segurança com anteparos laterais. Pele: Usar mangas longas e outras roupas de proteção para evitar contato repetido ou prolongado com a pele.
Medidas de higiene:	Manusear apenas com ventilação adequada. Se as operações do utilizador gerarem vapor ou névoa, utilizar exaustor local, ou outro controle de engenharia para manter a exposição do trabalhador aos contaminantes aéreos abaixo dos limites estatutários ou recomendados. Utilizar equipamento à prova de explosões. Não fumar durante a utilização. Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente após o manuseio do produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS:

Aspecto (estado físico, forma e cor):	Líquido Turvo, Branco, Viscoso
Odor e limite de odor:	Aromático
pH:	6.7 a 7.2
Ponto de fusão/ponto de congelamento:	Indisponível
Ponto de ebulição inicial:	Indisponível
Faixa de temperatura de ebulição:	87.8 a 93.3 C (190 a 200F)
Ponto de fulgor:	Indisponível
Taxa de evaporação:	Indisponível
Inflamabilidade:	
Limites inferior e superior de inflamabilidade:	LIE: () LSE: ()
Pressão de vapor:	0.23 hPa estimado
Densidade de vapor:	Indisponível
Densidade:	1.1 a 1.2
Solubilidade:	Solúvel em água
Coefficiente de partição:	Indisponível (n-octano/água)
Temperatura de auto-ignição:	Indisponível

Nota: Matenha esta ficha acessível nos locais de armazenamento e nos locais onde o produto é utilizado.

Temperatura de decomposição:	Indisponível
Viscosidade:	Indisponível
Ponto de Combustã	> 65.6 C (> 150 F) Câmara Fechada de Pensky-Martens
% volátil	40% estimado

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE:

Estabilidade química:	O produto é estável em condições normais.
Possibilidade de reações perigosas:	Não ocorrerão reações perigosas em condições normais de armazenagem e uso.
Polimerização perigosa:	Sob de condições normais de armazenamento e uso, não ocorrerá polimerização perigosa.
Condições a evitar:	Altas temperaturas, fontes de calor diretas
Materiais a evitar:	Agentes Oxidantes fortes
Produtos de decomposição perigosa:	Durante a decomposição, este produto emite fumaça densa e acre com dióxido de carbono, monóxido de carbono, água e outros produtos de combustão.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS:

Toxicidade aguda:	Éter de Glicol (34590-94-8) Agudo Dérmico DL50 coelho: 9500mg/kg Agudo Oral DL50 ratazana: 5350mg/kg
Toxicidade crônica:	O contato prolongado com a pele pode desengordurá-la e provocar dermatites.
Carcinogenicidade:	Este produto não contém substância química conhecida que cause cancro, malformações congênitas e outros riscos à saúde reprodutiva.
Mutagenicidade:	Este produto não contém substância química conhecida que cause cancro, malformações congênitas e outros riscos à saúde reprodutiva.
Teratogenicidade:	Informação não disponibilizada pelo fabricante
Outras informações relevantes:	Informação não disponibilizada pelo fabricante

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS:

Informações gerais:	Informação não disponibilizada pelo fabricante.
----------------------------	---

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO:

Métodos recomendados:	Descarte do material residual de acordo com os regulamentos ambientais locais.
------------------------------	--

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE:

Identificação UN:	Produto não regulamentado.
Nome apropriado para embarque:	Aditivo para fluido de perfuração
Classe IMDG:	Produto não perigoso.
Classificação de risco:	Inflamabilidade 1 Risco à saúde 1 Reatividade 0
Risco específico:	Produto não regulamentado.



FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Page 6 of 6

CASING WASH
Data de revisão: 08/10/12

Embalagem:	Não requer embalagem especial.
Regulamentações específicas:	Produto não perigoso.

15. REGULAMENTAÇÕES:

Regulamentações estrangeiras:	O produto não necessita ser rotulado de acordo com as Normas EC ou das respectivas leis.
Regulamentações nacionais:	Transportar de acordo com a legislação local vigente.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES:

Referências: www.bakerhughesdirect.com
Treinamentos Requeridos para o Manuseio
Requisitos de Proteção Química; MOPP (para funcionários envolvidos no transporte).
Classificações HMIS
Saúde:1
Inflamabilidade:2
Perigo físico:0
Proteção Individual:C
Classificações NFPA
Saúde: 0
Inflamabilidade: 2
Instabilidade: 0

ESCLARECIMENTOS

A informação fornecida nesta FISPQ é a mais atualizada de que dispomos até a data de sua publicação. A informação prestada destina-se apenas como orientação para o manuseio, uso, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros com o objetivo de cumprir as regras definidas pela legislação ambiental e não deve ser considerada como uma garantia ou especificação de qualidade. As condições ou métodos de manipulação, armazenamento, uso e descarte do produto estão fora do nosso controle e podem estar além do nosso conhecimento. Por esta e outras razões, não assumimos responsabilidades e expressamente afastamos responsabilidades por perdas, danos ou despesas oriundas ou de alguma forma vinculada com a manipulação, armazenamento, uso ou disposição deste produto, que não cumpra de forma integral e precisa com as informações previstas nesta FISPQ. Esta FISPQ foi preparada e deve ser utilizada para este produto. A informação refere-se apenas ao material específico designado e pode não ser válida para tal material usado em combinação com outros materiais ou em outros processos, a menos que especificado no texto. Se o produto ou material forem utilizados como um componente em outro produto, esta informação pode não ser aplicável.